



OUT OF THE WINGS FESTIVAL 2019

A CELEBRATION *of* THEATRE *in* TRANSLATION

LONDON 30TH JULY-3RD AUGUST

Worldmaking on Stage and the Work of Theatre Translation Beyond the Stage 30th July 2019, King's College London

Call for Presenters

Following the success of *Worldmaking on Stage: Theatre Translation Research as Practice* held as part of the 2018 Out of the Wings Festival, *Out of the Wings* is once again coming together with *Language Acts and Worldmaking* and *Translation Studies@Goldsmiths, University of London* to offer a one-day discussion forum aimed at practitioners and researchers.

Taking place on the opening day of the [Out of the Wings Festival, 30 July - 3rd August 2019](#), the forum sets the scene for a week of play readings from Latin America, Portugal, and Spain, presented in English translation every evening at Omnibus Theatre. At the forum, we will bring together practitioners and researchers - actors, directors, producers, literary managers, commissioning editors, dramaturges, writers, translators, research students, theatre translation trainers, theatre translation lecturers, and academics - to engage with ideas on staging, teaching, and researching translated theatre.

We will explore questions about the work of theatre translation beyond the stage. How can theatre translation techniques be used productively in other sectors? How do we teach creativity to theatre translation trainees and students? Are there approaches to translating for the stage that can be transferred across disciplines?

Animated by these questions, panels of presenters will focus on broad themes of creativity in theatre translation practice and translation pedagogy. Informal networking sessions will support interaction between participants and presenters and encourage new partnerships. We invite short proposals for ten-minute provocations engaging with any of the following topic areas:

- Opportunities for sharing theatre translation practice across sectors e.g. therapeutic interventions and therapeutic practice
- Creating spaces for sharing translations in the form of readings and performances
- Setting up fruitful collaborations
- Ways of working inside and outside of universities to reach a range of audiences
- Challenges and opportunities for creative translation in university programmes

Please send both your proposal (200 words) and a brief bio (100 words) by email to: Dr Sophie Stevens, *Language Acts and Worldmaking* (sophie.stevens@kcl.ac.uk) and Dr Sarah Maitland, *Translation Studies@Goldsmiths*, University of London (s.maitland@gold.ac.uk). The deadline for receipt of proposals is **Thursday 18 April 2019 at 17.00 UK time**.

Goldsmiths
UNIVERSITY OF LONDON

**lānguāgē
âcts and
worldmāking**